

# Sở Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Quận Montgomery Chương Trình Trợ Cấp Tiền Thuê Nhà do COVID - Giai Đoạn 2



**Quý vị đang thiếu nợ tiền thuê nhà? Nếu quý vị bị mất thu nhập do ảnh hưởng của COVID đối với cộng đồng, quý vị có thể hội đủ điều kiện được nhận trợ cấp tiền thuê nhà.**

Sở Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Quận Montgomery (HHS) hiện đang hỗ trợ tài chánh ngắn hạn cho các hộ gia đình hội đủ điều kiện và bị mất thu nhập do đại dịch COVID. Cho tới chừng nào còn ngân quỹ, chương trình sẽ hỗ trợ tiền thuê nhà tới tối đa \$4,000 cho các hộ gia đình hội đủ điều kiện để trả tiền thuê nhà còn thiếu nợ và một khoản chiết khấu tiền thuê nhà cho các tháng tới.

## Ai hội đủ điều kiện?

- Các hộ gia đình phải có thu nhập bằng hoặc thấp hơn 60% AMI, dựa trên thu nhập trong 30 ngày gần đây nhất (xem bảng →).
- Các hộ gia đình hiện phải đang trả tiền thuê nhà bằng ít nhất 50% thu nhập của mình.
- Lý do mất thu nhập phải liên quan đến COVID-19.
- Các hộ gia đình phải thiếu nợ tiền thuê nhà ít nhất một tháng.
- Hiện đã phải nộp đơn xin trợ cấp thất nghiệp (nếu hội đủ điều kiện).
- Phải cư trú tại Quận Montgomery kể từ ít nhất là tháng Hai 2020.
- Các hộ gia đình phải có hợp đồng thuê chính thức hoặc không chính thức.

Số Người trong Gia Đình	Thu Nhập Hàng Tháng Tối Đa 60% AMI
1	\$4,250
2	\$4,855
3	\$5,461
4	\$6,065
5	\$6,555
6	\$7,040
7	\$7,525
8	\$8,010

Các hộ gia đình hiện đã được nhận Trợ Cấp Hỗ Trợ Tiền Thuê Nhà do COVID, trợ cấp của Chương Trình Cứu Trợ về Gia Cư Có của Tiểu Bang (qua căn nhà của họ), hoặc đang được nhận phiếu trợ cấp gia cư sẽ không hội đủ điều kiện. Chương Trình Trợ Cấp Tiền Thuê Nhà HHS này là riêng biệt và khác với Chương Trình Trợ Cấp Tiền Thuê Nhà do Ủy Ban Cơ Hội Gia Cư điều hành, nên các hộ gia đình có thể nộp đơn tham gia cả hai chương trình. Đơn xin sẽ được ưu tiên dựa trên các khu vực bị ảnh hưởng nặng nề nhất do COVID, còn các hộ gia đình không nằm trong các khu phố "bị ảnh hưởng nặng nề" ban đầu được đưa vào danh sách chờ và liên lạc khi khả năng có thể.

## Nộp đơn như thế nào?

Đừng chờ đợi! Nếu quý vị hiện đang thiếu nợ tiền thuê nhà, đừng chờ đợi cho đến khi quý vị nhận được thông báo yêu cầu rời khỏi nhà thuê mới tìm hiểu là quý vị có đủ điều kiện được trợ giúp hay không. Hãy liên lạc để tìm hiểu càng sớm càng tốt.

- Truy cập trang mạng của chúng tôi để nộp đơn xin trợ cấp tiền thuê nhà, HOẶC
- Gọi 311 và cho họ biết là quý vị hiện đang thiếu nợ tiền thuê nhà và cần giúp đỡ, HOẶC
- Các Nhân Viên Tiếp Cận Cộng Đồng của HHS cũng sẽ thông báo về các buổi tới gặp trực tiếp tại một số địa điểm.

## Tôi cần những giấy tờ gì để nộp đơn?

Quý vị sẽ cần các giấy tờ sau đây để nộp đơn xin tham gia. Quý vị sẽ không cần phải cung cấp số An Sinh Xã Hội hoặc giấy khai sinh.

- Bảng chứng thu nhập (có thể là thư tự chứng nhận)
- Giấy tờ nhận dạng có hình
- Bản lưu ghi quá trình trả tiền thuê nhà

**Tìm hiểu thêm và nộp đơn ngay hôm nay!**

SCAN ME



<http://bit.ly/DHHSRentRelief>